



En este boletín:

- Prefacio del Presidente del movimiento, Rifat Odeh Kassiss
- Exposición de las actividades de DNI durante el evento Making Peace (Construyendo la paz), Geneva 2010
- DNI Secretariado Internacional, Nuevo co-pacto del Grupo de Trabajo sobre Niños y Violencia del Grupo ONG para el CDN Conferencia Internacional de Niños en Palestina (10-11 de noviembre de 2010)
- Encuentra con el Representante Especial de la Secretaría General en violencia en contra de los niños
- DNI-Colombia visita la Secretariado Internacional
- Activistas de los derechos de los niños jóvenes en el Consejo de los Derechos Humanos: La importancia de la participación juvenil y cooperación con otras ONGs

Bienvenidos al Boletín de Defensa de Niños y Niñas Internacional

Prefacio del Presidente del movimiento, Rifat Odeh Kassiss

Queridos Amigos,

Comienzo con algunas malas noticias : Anna Volz, Oficial del Programa de Justicia Juvenil con el SI, estará dejando DNI al final de Agosto. Anna ha sido una persona muy valiosa para la comunidad DNI: queremos agradecerle profundamente por su dedicación y sus tantas contribuciones para nuestro trabajo, como también queremos desearle éxito en todos sus proyectos futuros. La vamos a extrañar!

Pero continúo con muchas buenas noticias. En primer lugar, las secciones en África han estado mostrando un desarrollo y crecimiento notable, con el aumento de la participación en nuevos proyectos y fuerte apoyo del SI. Entre las nuevas iniciativas, todavía en progreso, está el establecimiento de un programa regional de justicia juvenil en África.

Muy pronto- del 16 al 18 de Agosto- los miembros asociados de DNI en México-REINTEGRA- serán anfitriones de la junta DNI 2010 del Programa Regional de Justicia Juvenil en América Latina.

Por otro lado, DNI, en Marzo, tuvo una visita muy productiva a Holanda, con el propósito de encontrarse con nuestros socios actuales, buscando nuevas colaboraciones y recaudación de fondos.

En tercer lugar, hay dos eventos importantes para anticipar: 1) La conferencia conjunta entre DNI-Palestina y la Secretaría Internacional, que será llevada a cabo en Noviembre en Belén, Palestina;

2) La Conferencia de la AGI tendrá lugar en el 2011 en Uganda (su planeación sigue en proceso). Debido a que la conferencia de DNI-PS/SI (Ambiente Protectivo- Participación Activa), se presenta en un futuro muy cercano, me gustaría apresurar a todas las secciones de DNI a visitar el sitio web de DNI/PS, www.dci-pal.org, para que registren su participación lo antes posible !

Claro, mientras nuestro trabajo y éxitos continúan, nuestros retos también continúan. Aún con las positivas discusiones en la colecta en Holanda, la actual realidad financiera es difícil. Por su puesto que las ONGs están siendo especialmente golpeadas por crisis económica mundial, y muchos de nuestros donadores son capaces de contribuir menos, nada o con una continuidad no muy segura. Nosotros debemos seguir creando estrategias responsable y creativamente, ahorrando dinero pero al mismo tiempo manteniendo la calidad de nuestro trabajo. Finalmente, agrego un recordatorio a todas las secciones de DNI: por favor no olviden mantenerse en contacto con la SI y pagar sus cuotas como miembros a tiempo, debido a los actuales problemas financieros, para así poder tener a toda la organización de pie.

Muchas gracias a todos ustedes por su empeño y dedicación a los derechos de los niños!

Sinceramente,

Rifat Kassiss.



Julio 2010

Vol. 8, No. 4

- Noticias de DNI- Costa de Marfil
- Noticias de DNI- Holanda
- Noticias de DNI- Vice presidencia: Africa
- El Grupo de ONGs para CDN tuvo su Asamblea General
- Reunión Anual del Panel de Inter-agencias de Justicia Juvenil
- IV Conferencia del Observatorio de Justicia Juvenil Internacional (OIJJ)
- Entrenamiento sobre el Derecho de la Educación para todos por la Oficina Católica Internacional de la Infancia (BICE)
- WWSF lanza un nuevo sitio web
- LO NUEVO EN LINEA!

Actividades en la SI

Exposición de las actividades de DNI durante el evento Making Peace (Construyendo la paz), Geneva 2010

El Domingo 6 de Junio, la Oficina Internacional de la Paz, la cual celebrará su centenario Premio Nobel de la Paz, invitó el Secretariado Internacional de DNI a la inauguración de la exhibición de fotos "Making Peace" y a las reuniones de Global Peace. Para esta ocasión, DNI tuvo un stand donde presentó las diferentes publicaciones del movimiento y actividades de DNI en el mundo. Esta también fue una oportunidad de hacer conocer a DNI a nivel Ginebra y para interactuar con el público en general.



DNI Secretariado Internacional, Nuevo compacto del Grupo de Trabajo sobre Niños y Violencia del Grupo ONG para el CDN

Desde Junio 2010, DNI esta co-pactando con el Grupo de Trabajo en Niños y Violencia (WG-CAV), junto con War Child de Holanda (un socio cercano de DNI). La WG-CAV forma parte integral del grupo ONG en el trabajo de CDN en asegurar que los derechos de los niños están avanzando activamente dentro del sistema de la ONU,

como también otros foros internacionales. Es una plataforma para sus miembros para el debate y acción conjunta para prevenir y proteger a los niños de la violencia.

Encuentra con el Representante Especial del Secretario General de la NU sobre violencia contra los niños

El Grupo de Trabajo de ONG sobre niños y violencia organizó en Ginebra una reunión de dos horas con la Sra. Marta Santos Pais. La reunión tuvo lugar el 2 de Julio de 2010, de 8:00 a 10:00 en Ginebra; la reunión fue la primera co-dirigida por DNI y War Child Holanda. El objetivo de esta reunión era con firmar el apoyo de la co-

munidad de las ONGs Internacionales hacia las actividades del Representante Especial y buscar maneras de acercar la cooperación mutua.



Julio 2010

Vol. 8, No. 4

Encuentra con el Representante Especial del Secretario General sobre violencia contra los niños (continuación de la página 2)

Fue también la oportunidad de prometer a Marta que el Grupo de Trabajo está dispuesto a apoyar la Campaña para la ratificación universal de los protocolos opcionales para el CDN como también a contribuir a la Consulta de Expertos sugerido por el Comité Asesor de ONG en mecanismos de reclamación que Marta organizará con el Relator Especial sobre la venta de niños.

Es importante remarcar que Marta tiene entre sus prioridades la justicia juvenil, ya que ella siempre ha estado profundamente preocupada por la situación de justicia juvenil, particularmente en América

Latina. Ella pidió formalmente el apoyo a DNI y a OMCT para conocer más acerca del tema. Como respuesta, a inicios de Julio la SI mandó un documento preparado por la coordinación del programa regional de Justicia Juvenil en América Latina y OMCT, en el cual se proveyó de algunas consideraciones y recomendaciones. Estamos seguros que la Sra. Santos Pais incluirá esta información en su siguiente reporte el cual será presentado al la Asamblea General de la ONU en septiembre.

DNI-Colombia visita el Secretariado Internacional

El presidente de DNI-Colombia, el Sr. Fernando Sabogal visitó la SI por la ocasión de la examinación del gobierno Colombiano en el Comité sobre los Derechos de los niños acerca del protocolo opcional del CDN sobre los niños involucrados en conflictos armados. La Coalición presentó un reporte Alternativo, donde incluyó un componente fuerte de la participación de los niños. .

<http://www.coalico.org/>

DNI-Colombia también lideró la coalición colombiana para frenar el uso de los niños soldados que organizó en Ginebra un evento previo a la sesión oficial del Comité de los Derechos del Niño de la ONU, con el propósito de proveer información relevante acerca de la situación actual de los niños afectados por el reclutamiento forzoso en Colombia y fue la ocasión de presentar la actividad de la

Coalición y de obtener información sobre la violación de los derechos de los niños en Colombia.

La reunión fue llevada a cabo el 3 de Junio de 2010, de las 12:30 a 14:00 en la Academia Internacional de Derecho Humanitario y Derechos Humanos.

La visita de DNI-Colombia y la reunión con el staff en la SI dio la posibilidad de:

- Mejor entendimiento de la situación de los niños involucrados en el conflicto armado que sucede en Colombia.
- Analizar el vínculo entre justicia juvenil y los antes niños soldados.
- Entender la importancia de la toma de conciencia que sale de un conflicto negado por el gobierno.
- Ofrecer el apoyo de la SI para la abogacía internacional y presionar actividades de la Coalición.





Julio 2010

Vol. 8, No. 4

Activistas de los derechos de los niños jóvenes en el Consejo de los Derechos Humanos: La importancia de la participación juvenil y cooperación con otras ONGs

Del 7 al 11 de Junio, un grupo de personas jóvenes de YMCAs de Sierra Leona, Irlanda, Togo, Inglaterra y Guatemala participó en el Consejo de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra. Durante la semana, ellos presentaron su investigación acerca de qué tan bien sus gobiernos están implementando la Resolución sobre la Administración de Justicia, incluyendo Justicia Juvenil, adoptada por el Consejo de Derechos Humanos en Marzo 2009 (Resolución 10/2). Ellos siguieron entrenamientos de cómo usar los mecanismos de protección de los Derechos Humanos, entregaron estatutos en la 14ª sesión del Consejo de Derechos Humanos, se reunieron con las delegaciones estatales, ONGs y con los asistentes de los Relatores Especiales de la ONU pero sobre todo ellos intervinieron en un evento aparte sobre Reformas en Justicia Juvenil a la luz de la Convención de la ONU sobre los Derechos de los Niños. Para más información:

<http://www.defenceforchildren.org>

Esta experiencia fue muy enriquecedora para DNI, en términos de participación juvenil. Los cuatro jóvenes de la campaña, quienes experimentaron directamente el sistema de justicia como niños, compartieron sus historias e hicieron recomendaciones para mejorar los derechos de los niños en los sistemas de justicia juveniles. Una parte clave de la estrategia era facilitar a la gente joven el hacer oír sus voces en la ONU e influenciar a los que toman decisiones en el tema en el Consejo de Derechos Humanos



Esta experiencia de participación fue bastante interesante. La gente joven no fue sólo percibida como víctima, sino que también y especialmente como delegados activos trabajando para encontrar una solución de estos problemas. Fue también una muy refrescante y más concreta experiencia para las personas a quienes conocieron (Misiones Permanentes, ONGs, miembros de la ONU...), quienes están normalmente acostumbrados a leer reportes y documentos.

Esta experiencia fue también muy gratificante para DNI, ya que nos permitió trabajar en una sociedad constructiva con Y Care Internacional y YMCA. Trabajamos juntos en ambos términos de planeación e implementación del proyecto. Ayudo a facilitar una participación buena y efectiva para los partidarios jóvenes. También, ambas organizaciones compartieron una pasión real por la participación juvenil y a darle a la gente joven un espacio para expresarse y fue bastante claro que cuando la gente joven es apoyada apropiadamente puede tener un impacto considerable en el Consejo de Derechos Humanos.



Julio 2010

Vol. 8, No. 4

De las secciones...

Noticias de DNI-Costa de Marfil

DNI- Costa de Marfil ha estado trabajando en partenariatio con Aflatoun, una organización Holandesa, desde hace ya mucho tiempo. Han estado asistiendo al entrenamiento en Mali y firmaron un acuerdo con ellos por una misión de factibilidad/exploración para armar un programa en Costa de Marfil. Una primera parte ha sido concluida y una nueva fase comenzará en el otoño. Del 19 al 21 de Julio la sección atendió una reunión regional organizada en Ghana por Aflatoun.

acerca de Justicia Juvenil que debe ser llevada a cabo en Septiembre, pero como la colecta todavía sigue, es probable que sea movida hasta el próximo año.

Un primer contacto fue llevado con una organización con base en Suiza para la distribución de redes para Mosquitos, con el objetivo de proteger el bienestar del niño, especialmente hacia la malaria y otras enfermedades derivadas del mosquito.

Mas que nada esta sección está tratando de organizar una conferencia internacional

Noticias de DNI- Holanda

Estamos felices de anunciar el nombramiento del nuevo director de Defensa de Niñas y Niños Internacional - ECPAT Holanda, Sr. Aloys van Rest.

necesarios para cambiar el curso actual. Aloy espera trabajar de cerca junto todos los socios en DNI y ECPAT Internacional para completar su misión compartida.

En el pasado Aloys ha trabajado para organizaciones holandesas como Oxfam Novib, Unicef y la Cruz Roja. En 2004, él fue director de la coalición Holandesa de organizaciones de desarrollo para el tsunami en Asia, la acción holandesa humanitaria más grande de todos los tiempos.

El está determinado. “Todavía hay mucho que hacer para mejorar los derechos de los niños en Holanda. Es increíble que un país tan rico como Holanda, todavía tenga niños sin un hogar adecuado. Hay demasiados niños en detención. Todavía existe la explotación y el tráfico de niños. Esto y más necesita ser cambiado. Estoy determinado que en los siguientes cinco años hayamos puesto los pasos





Julio 2010

Vol. 8, No. 4

Noticias de DNI- Vicepresidencia de la región Africana

Abdul Manaff Kemokai (DNI Sierra Leona and DNI Vice-presidente por África) tuvo la oportunidad de participar en la conferencia del Comité Africano de Expertos en Derechos y Bienestar del Niño en Adís Ababa, fue también la oportunidad de discutir áreas clave de colaboración con el Foro Africano sobre Políticas de la niñez (ACPF).

DCI- Holanda entregó un proyecto al Ministro Holandés de Relaciones Exteriores, que involucraban cinco secciones DNI en África: Sierra Leona, Benin, Ghana, Togo y Liberia. (Todos ellos considerados como países prioritarios para el gobierno Holandés). El enfoque será en igualdad de derechos y oportunidades para niñas y mujeres jóvenes, incluyendo el apoyo a los centros de defensa socio-legal en las 5 secciones identificadas.

Otros...

El Grupo de ONGs para CDN tuvo su Asamblea General

El 29 de Junio en Ginebra, el Grupo de ONGs para CDN tuvo su Asamblea General y DNI como miembro asistió a la reunión. Fue una reunión de un día y la mañana estuvo dedicada a discutir asuntos de procedimiento y elección de la nueva junta y la tarde fue dedicada a discutir principalmente las elecciones de nuevos miembros del Comité de los Derechos del Niño y la elaboración de la observación general n.13, referido al artículo 19 del CDN.

El nuevo Presidente del grupo de ONGs ha sido electo unánimemente y es la Sra Roberta Cecchetti de Save the Children. 4 nuevas membresías han sido aprobadas: Eurochild, REDLAMYC, Internacional Falcon Movement y Proyecto Solidario.

Reunión Anual del Panel de Inter-agencias de Justicia Juvenil

El Panel Inter-agencias de Justicia Juvenil (IPJJ) llevó a cabo su reunión anual el 24 y 25 de Junio 2010 en Sion, Suiza.

DNI fue representado por la Directora Ejecutiva Ileana Bello y por la Oficial de Programa de Justicia Juvenil Anna Volz.

El IPJJ tiene actualmente 13 miembros (7 agencias y organizaciones de la ONU y 6 ONGs). El panel de la Secretaría será organizado por DNI y el coordinador compartirá la oficina con el SI.

Durante la reunión el acuerdo de organización entre el Panel y DNI fue finalizado. DNI permanecerá como la organización anfitriona por lo menos por un año más.





Julio 2010

Vol. 8, No. 4

Reunión Annual del Panel de Interagencias de Justicia Juvenil *(continuación de la página 6)*

El último día de la reunión fue también el último día de trabajo de Davinia Ovet Bondi, quien después de tres años de Coordinadora de la Secretaría decidió dejar su posición (su sucesora empezará en Septiembre).

Durante la reunión, los miembros del Grupo estuvieron de acuerdo con el programa para el año siguiente y discutieron la posible colaboración para la promoción de una reforma comprensiva de justicia juvenil en conformidad con los estándares internacionales y del CDN.

También acordaron cuál sería la mejor manera para que el Grupo diera seguimiento a las peticiones de asistencia técnica hechas por los Estados alrededor del mundo. Con respecto a esto, una petición reciente fue presentada al Grupo por el Gobierno de Pakistán. El miembro asociado de DNI en el país (SPARC) se unió a UNICEF y a Reforma Penal Internacional para preparar una respuesta coordinada.

Más información en IPJJ:
www.juvenilejusticepanel.org

EVENTOS DE LOS SOCIOS

IV Conferencia del Observatorio de Justicia Juvenil Internacional (OIJJ)

Del 9 al 10 de Noviembre del 2010, el Observatorio Internacional de Justicia Juvenil organizará una conferencia internacional en Roma sobre temas en desordenes mentales y mal uso de drogas en el campo de justicia juvenil "Desarrollo de sistemas de justicia juvenil integradores: enfoques y metodologías en trastornos mentales y abuso de drogas".

DNI será miembro del Comité Honorario de la Conferencia.

Para mas información por favor visite el sitio web de IJJO:
<http://www.oijj.org>

Entrenamiento sobre el Derecho de la Educación para todos por la Oficina Católica Internacional de la Infancia (BICE)

Este entrenamiento, organizado por Bice y la Universidad Henri Dunant, será desde el 1 al 5 de Noviembre del 2010 en Ginebra. Está abierto a grupos de interés en educación (oficiales, maestros, miembros de ONGs, periodistas...). El programa de entrenamiento esta desarrollado en conjunto con el Relator Especial de la ONU sobre el derecho a la educación.

Para más información en la participación:
<http://www.biceinternational.org>



Julio 2010

Vol. 8, No. 4

WWSF lanza un nuevo sitio Web:

WWSF anuncia el lanzamiento de un sitio web interactivo YouthEngage.com para conmemorar el décimo aniversario de la campaña WWSF y el Día Mundial para la Prevención del Abuso y la Violencia en contra de los niños y los jóvenes- 19 de Noviembre.

en contra de los niños y la juventud? Con herramientas y sugerencias sobre como estar involucrado, desarrollar habilidades y convertirse en actores preventivos, YouthEngage.com sirve la emergencia de una cultura de prevención. Estas cordialmente invitado a mirar el sitio web y de compartirla con tus compañeros.
www.youthengage.com

YouthEngage.com esta basado en un reto: ¿Cuál es la mejor manera para que la gente joven prevenga el abuso y violencia

Contribuyentes:

Ileana Bello

Carla Cerqueira

Rifat Odeh Kassis

Aïsha Rahamatali

Anna Volz

Editor:

Ileana Bello

Diseño:

Aïsha Rahamatali

Traducción:

Cristina Bárcenas

LO NUEVO EN LINEA!

Ahora disponible en línea:

- Reporte Anual de DNI-SI para 2009 en Inglés, francés y español
- Información y kit de sensibilización sobre violencia en contra de niños preparado por DNI-Costa Rica en colaboración con SI.

La presentación del Kit es descargable para tu uso y para el uso de tus socios y esta disponible en tres idiomas (Inglés, Frances y Español) :

<http://www.defenceforchildren.org/resources/publications/49-training-manual.html?q=resources/publications/49-training->

International Secretariat
Case postale 88
CH-1211 Geneva 20

Tel: +41 22 734 05 58
Fax: +41 22 740 11 45

communications@dcj-is.org



Por favor, tengan en cuenta que los artículos de este boletín son contribuciones individuales de las secciones nacionales de DNI y de la Secretaría Internacional, y como tal no reflejan la postura oficial de los miembros del CEI o del movimiento en su totalidad.